

Porównanie tłumaczeń Psalmów 77:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy Bóg zapomniał o litości?* Czy w gniewie stłumił swe miłosierdzie? Sela. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czy Bóg może zapomnieć o litości? Czy w gniewie może stłumił miłosierdzie? <i>Sela.</i>
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I powiedziałem: To jest moja niemoc; <i>jednak będę wspominał</i> lata prawicy Najwyższego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Izali zatrzymał w gniewie litości swoje? Sela.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Czyli Bóg zapamięta smiłować się? Abo w gniewie swym zatrzyma litości swoje?
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czy Bóg zapomniał o litości, czy w gniewie powstrzymał swoje miłosierdzie? Sela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy Bóg zapomniał litości, Czy w gniewie stłumił miłosierdzie swoje? Sela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy Bóg zapomniał o litości, czy stłumił w gniewie swoje miłosierdzie?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy Bóg może zapomnieć o litości i w gniewie tłumi miłosierdzie swoje?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czy Bóg zapomniał o litości i stłumił w gniewie swoje miłosierdzie?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Не зберегли Божого завіту і не заважали ходити в його законі
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy Bóg zapomniał się litować? Czy w gniewie wstrzymał Swe miłosierdzie? Sela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I czy stale mam mówić: ”Właśnie to mnie przeszywa – zmienność prawicy Najwyższego”?

¹⁾ <x>230 31:23</x>